

## RECURSOS ÚTILES

**Inscripción para los días de recogida de basuras:** Inscríbete para recibir recuerdos en Portlandmaps.com Introduce tu dirección de domicilio, vaya a “servicios”, de ahí puedes inscribirte para los avisos semanales.

**Productos peligrosos:** Encuentra información sobre el almacenamiento y desecho seguro de productos peligrosos comunes -  
[oregonmetro.gov/tools-living/healthy-home/common-hazardous-products](http://oregonmetro.gov/tools-living/healthy-home/common-hazardous-products)

Para obtener más información, dirige tu pregunta a Metro al (503) 234-3000.

**Actualiza tu registro de votantes:**

[sos.oregon.gov/voting/pages/registration.aspx?lang=es](http://sos.oregon.gov/voting/pages/registration.aspx?lang=es)

**Transporte público:**

Línea Naranja de MAX para en 17<sup>th</sup> & Rhine y 17<sup>th</sup> & Holgate.

Bus #9 Bulevar Powell ofrece servicio con frecuencia a varias paradas en Powell.

Bus #10 City Center/Foster & 94th para en la avenida 26.

Bus #17 Holgate/Broadway tiene varias paradas desde Powell a la calle 12, junto a la calle 17 a Holgate.

Bus #19 Woodstock/Glisan tiene varias paradas junto a la avenida Milwaukie.

Bus #66 Marquam Hill/Hollywood ofrece servicios de hora punta con paradas limitadas en Powell.

Bus #70 12<sup>th</sup>/NE 33<sup>rd</sup> paradas en la calle 12 y Powell y varias paradas junto a la calle 17.

Bus #291 Orange Night Bus provee servicios en la noche (2 salidas) del Centro urbano de Portland a la Estación de la avenida SE Park, siguiendo al servicio de la Línea naranja.

Má información en: [trimet.org](http://trimet.org) o llama al: (503) 238-7433

**Antes de cavar:** llama al **811**; es la ley. Es gratuito.

## **Programas de asistencia de alimentos**

Beneficios de Oregon SNAP: [oregon.gov/dhs/assistance/food-benefits](http://oregon.gov/dhs/assistance/food-benefits)

Banco de Alimentos de Oregon: [oregonfoodbank.org](http://oregonfoodbank.org)

Una lista completa de programas de asistencia de alimentos provee descripciones completas, imágenes, horas, información de voluntarios etc.

Sitio web: [www.foodpantries.org/ci/or-portland](http://www.foodpantries.org/ci/or-portland)

Teléfono: (503) 282-0555

## **Organizaciones de los derechos de inquilinos**

Oregon Renter's Rights - [oregonrentersrights.org](http://oregonrentersrights.org)

Community Alliance of Tenants - [oregoncat.org](http://oregoncat.org) o llama al (503) 460-9702

**Caja gratuita para la disposición de jeringas 24 horas al día:** Más cerca a 501 bulevar SE Hawthorne, Portland; 1403 Avenida SE Water, Portland

**Como eliminar las medicinas viejas seguramente :** Brooklyn Pharmacy localizado en 3131 avenida SE Milwaukie

## **Seguridad comunitaria**

Contacta al Programa de seguridad comunitaria de la Oficina de vida cívica de la Ciudad de Portland

Sitio web: [portland.gov/civic/communitysafety](http://portland.gov/civic/communitysafety)

Correo electrónico: [jenni.pullen@portlandoregon.gov](mailto:jenni.pullen@portlandoregon.gov)

Contacta al equipo de *Portland Street Response* para organizar entrenamientos para reducir las tensiones y primeros auxilios de salud mental.

Sitio web: [portland.gov/streetresponse](http://portland.gov/streetresponse)

Correo electrónico: [psrinfo@portlandoregon.gov](mailto:psrinfo@portlandoregon.gov)

## **Línea de ayuda de Brooklyn Action Corps**

Correo electrónico: [board@brooklyn-neighborhood.org](mailto:board@brooklyn-neighborhood.org)

[www.brooklyn-neighborhood.org](http://www.brooklyn-neighborhood.org)

**La herramienta de biblioteca SE:** Residentes del sudeste de Portland pueden tomar herramientas prestadas para uso personal en 1137 SE 20th Ave, rincon de la calle SE 20 y Salmon, localizada dentro de la Hinson Memorial Baptist Church.

[sites.google.com/septl.org/website/](http://sites.google.com/septl.org/website/)

**Compartiendo una cocina:** es un lugar donde miembros de la comunidad pueden tomar equipo prestado y participar en la alegría de procesar, preservar y servir comida.

2800 SE Harrison St, dentro de St. David of Wales Episcopal Church  
[www.kitchenshare.org](http://www.kitchenshare.org)

**Información de parques:** (503) 823-PLAY  
[www.portlandoregon.gov/parks](http://www.portlandoregon.gov/parks)

### **Programa FOBP para jóvenes en el verano**

Correo electrónico: [fobrooklynpark@gmail.com](mailto:fobrooklynpark@gmail.com)

Teléfono: (971) 808-2438  
Sitio web: [www.friendsofbrooklynpark.org](http://www.friendsofbrooklynpark.org)

**Treebate:** Si compras o plantas un árbol en tu yarda entre el primer día de septiembre y el 30 de abril puede ser elegible para un Treebate.  
[www.portland.gov/bes/apply-treebate](http://www.portland.gov/bes/apply-treebate)

**Cómo solicitar un espacio de estacionamiento para discapacitados:** Un dueño de propiedad puede solicitar que se coloque un espacio de estacionamiento para discapacitados junto a la parte frontal de su propiedad al cumplir con unas pocas condiciones, contacta para obtener más información.

Correo electrónico: [PBOTParkingControl@portlandoregon.gov](mailto:PBOTParkingControl@portlandoregon.gov)  
Teléfono: 503-823-7275

**Union Pacific Railroad:** contacta a Aaron Hunt, Asuntos públicos 503-249-3079

**Independent Police Review Division (División independiente de revisión de la policía):** (IPR), una sucursal de la oficina del Auditor de la ciudad es una agencia de supervisión independiente y civil encargado por el Ayuntamiento de Portland para investigar y hacer seguimiento a las denuncias de la mala conducta por miembros jurados de la Oficina de policías de Portland (PPB). El IPR sirve como el punto de entrada para las denuncias comunitarias sobre los oficiales de PPB.

Teléfono: 503-823-0146  
Sitio web: [portlandoregon.gov/ipr/52031](http://portlandoregon.gov/ipr/52031)